

# 在温哥华享受更清新空气



## 减少接触山火烟雾, 是保障您的健康的最佳方法

- 1 如果烟雾太大或您觉得太热, 请前往较凉爽或空气较清新的室内空间
- 2 推迟或避免令您呼吸加重的户外活动 (尤其是当您出现症状时)
- 3 多喝水有助减轻一些常见症状
- 4 在户外时, 佩戴三层口罩可提供中等防护, 若需要更高的防护则可戴上 N95 口罩
- 5 如果您有使用应急药物, 请随身携带药物并在家中备存足够数量
- 6 若出现胸部不适、呼吸短促、严重咳嗽或喘鸣、头晕或心理健康恶化等症状, 请寻求医疗护理



天气炎热且有烟雾时, 应首先尽量保持凉爽。  
对大多数人来说, 身体过热比吸入烟雾更危险。

## 重要须知

- 温市设施全年在正常办公时间开放, 为您提供清新的空气。当您觉得需要避免吸入山火烟雾时, 欢迎来到清新空气空间。提供空调的场所也可以舒缓不适 ([vancouver.ca/hotweather](http://vancouver.ca/hotweather))
- 当大温地区发出空气质量警示时, 我们将开放更多清新空气空间
- 清新空气空间对所有人开放。您无需登记、付费或出示身份证件便可使用清新空气空间。这些地点设有座位、水及洗手间。
- 🐾 除以下地点外, 所有社区中心空气清新空间均接受行为良好的宠物:
  - > Evelyne Saller Centre (404 Alexander Street)
  - > Carnegie Community Centre (401 Main Street)

## 获取更多信息和最新更新

[vancouver.ca/wildfiresmoke](http://vancouver.ca/wildfiresmoke)

可提供翻译版本

温哥华市政府承认 *x̣m̄əθk̄ ʔəȳəm* (Musqueam)、*Sḵwx̣wú7mesh* (Squamish) 和 *salilwətaʔ* (Tsleil-Waututh) 民族未割让的领土。

## 如果您需要协助

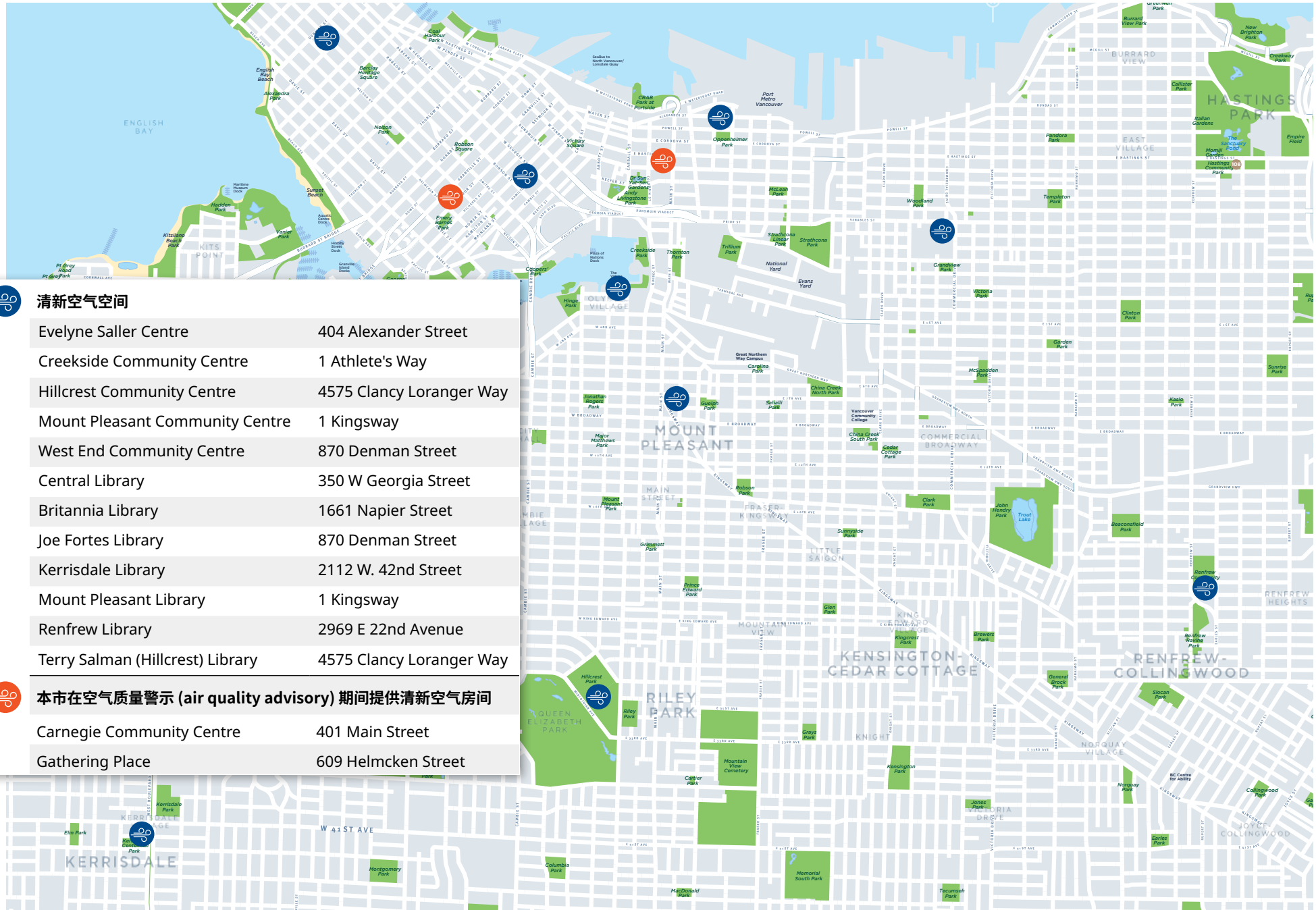
医疗紧急情况: 致电 9-1-1

与酷热相关症状的健康问题:  
致电 8-1-1 (失聪人士或听力障碍人士可致电 7-1-1)

寻找空气清新的公共地点: 致电 3-1-1

以上电话号码均提供口译服务

# 在温哥华享受更清新空气



## 清新空气空间

Evelyne Saller Centre	404 Alexander Street
Creekside Community Centre	1 Athlete's Way
Hillcrest Community Centre	4575 Clancy Loranger Way
Mount Pleasant Community Centre	1 Kingsway
West End Community Centre	870 Denman Street
Central Library	350 W Georgia Street
Britannia Library	1661 Napier Street
Joe Fortes Library	870 Denman Street
Kerrisdale Library	2112 W. 42nd Street
Mount Pleasant Library	1 Kingsway
Renfrew Library	2969 E 22nd Avenue
Terry Salman (Hillcrest) Library	4575 Clancy Loranger Way



## 本市在空气质量警示 (air quality advisory) 期间提供清新空气房间

Carnegie Community Centre	401 Main Street
Gathering Place	609 Helmcken Street